



Dodatok č. 1

k Zmluve číslo: Spr 65/2014

o prevode správy nehnuteľného majetku štátu

uzavretej podľa § 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Odvodzávajúci:

Slovenská republika

Špecializovaný trestný súd

Suvorovova 5/A, P.O.BOX 117, 902 01 Pezinok

IČO: 307 96 130

DIČ:

tel.: 033 / 6903 146

fax: 033 / 6903 174

e-mail: marian.klokner@justice.sk

štatutárny zástupca: **JUDr. Oldřich Kozlík**, predseda súdu

(ďalej len „Odvodzávajúci“)

Preberajúci:

Slovenská republika

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Župné nám. č. 13, 813 11 Bratislava

IČO: 166073

DIČ:

tel.: 02 / 59 35 31 11

fax: 02 / 59 35 36 03

e-mail:

štatutárny zástupca: **JUDr. Ľubomíra Vrobelová**, vedúca služobného úradu

(ďalej len „Preberajúci“)

(ďalej spolu ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzatvárajú v súlade s § 516 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov k Zmluve č. Spr 65/2014 o prevode správy nehnuteľného majetku štátu uzatvorenej dňa 05.03.2014 podľa § 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) a účnej dňa 26.03.2014 (ďalej len „Zmluva“) tento Dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok“):

Čl. I

PREDMET DODATKU

1. V článku I bod 1. písm. b) Zmluvy sa vypúšťa spojenie „(ďalej len ako „nehnuteľný majetok“)“.

2. Do článku I bod 1. Zmluvy sa dopĺňa nové ustanovenie označené ako písm. c), ktoré znie:
„c) Majetok vedený v účtovnej a majetkovej evidencii Odovzdávajúceho.

Por. číslo	Názov stavby	Inventárne číslo
1.	Prístrešok nad stojanmi PHM	1/801/001/00011
2.	Sklad PHM podzemný	1/801/001/00025
3.	Studňa	1/801/001/00026
4.	Plocha odstavná	1/801/001/00029
5.	Plocha odstavná	1/801/001/00030
6.	Umývací rampa	1/801/001/00033
7.	Nádrž na vodu podzemná	1/801/001/00033
8.	Vodáreň + studňa	1/801/001/00038

(ďalej spolu len ako „nehnutelný majetok“)

3. Znenie článku I bod 3. Zmluvy sa nahrádza novým znením:
„3. Odovzdávajúci vydal rozhodnutie o prebytočnosti nehnuteľného majetku podľa bodu 1. písm. a) a b) tohto článku Zmluvy dňa 18. februára 2014 pod číslom Spr 65/2014 a rozhodnutie o prebytočnosti nehnuteľného majetku podľa bodu 1. písm. c) tohto článku Zmluvy dňa 9. apríla 2014 č. Spr 97/2014.“
4. V článku IV bod 1. a 2. Zmluvy sa spojenie „nehnutelného majetku“ nahrádza spojením „nehnutelného majetku podľa článku I bod 1. písm. a) a b) tejto Zmluvy“
5. V článku IV Zmluvy sa bod 3. označuje ako bod 5., pričom do článku IV Zmluvy sa dopĺňajú nové body 3. a 4. v znení:
„3. Obstarávacia cena nehnuteľného majetku podľa článku I bod 1. písm. c) tejto Zmluvy je: 141 083,70 Eur, slovom jednoštyridsaťjedentisícosemdesiattri eur, sedemdesiat centov.
Oprávky k stavbám k 31.03.2014: 141 083,70 Eur
4. Špecifikácia cien a oprávok prevádzaného nehnuteľného majetku podľa článku I bod 1. písm. c) tejto Zmluvy so stavom k 31.03.2014 je uvedená v prílohe č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.“
6. K Zmluve sa pripája nová príloha č. 2 – Špecifikácia cien a oprávok pri vádzaného majetku so stavom k 31.03.2014.

ČI. II SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Odovzdávajúci sa zaväzuje odovzdať nehnuteľný majetok, o ktorý sa týmto dodatkom rozširuje predmet prevodu správy v súlade s čl. V ods. 1 Zmluvy.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky podľa § 9 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z. z. a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlád y Slovenskej republiky.

3. Ustanovenia Zmluvy týmto dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.
4. Tento dodatok je vyhotovený v 9 rovnopisoch, z ktorých 4 rovnopisy sú určené pre Odovzdávajúceho, 4 rovnopisy sú určené pre Preberajúceho, 1 rovnopis pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená, dodatok uzavreli na základe svojej slobodnej vôle, s jeho obsahom sa oboznámili a na znak súhlasu dodatok vlastnoručne podpisujú.

V Pezinku dňa

.....
za Odovzdávajúceho
JUDr. Oldřich Kozlák
predseda Špecializovaného trestného súdu

V Bratislave dňa

.....
za Preberajúceho
JUDr. Ľubomíra Vrobelová
vedúca služobného úradu MS SR

Špecifikácia cien a oprávok prevádzaného majetku so stavom k 31.03.2014

Por. číslo	Názov stavby	Inventárne číslo	Obstarávacía cena v €	Oprávky k 31.03.2014
1.	Prístrešok nad stojanmi PHM	1/801/001/00011	13 090,62	13 090,62
2.	Sklad PHM podzemný	1/801/001/00025	15 801,14	15 801,14
3.	Studňa	1/801/001/00026	1 871,54	1 871,54
4.	Plocha odstavná	1/801/001/00029	20 734,71	20 734,71
5.	Plocha odstavná	1/801/001/00030	51 793,87	51 793,87
6.	Umývacía rampa	1/801/001/00033	9 042,56	9 042,56
7.	Nádrž na vodu podzemná	1/801/001/00053	2 071,30	2 071,30
8.	Vodáreň + studňa	1/801/001/00058	26 677,96	26 677,96
Spolu			141 083,70	141 083,70

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 9 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

s Dodatkom č. 1 uzavretým dňa 17.04.2014 k zmluve č. Spr 65/2014 o prevode správy nehnuteľného majetku štátu uzavretej 05.03.2014 medzi Slovenskou republikou, správcom Špecializovaný trestný súd, so sídlom: Suvorovova 5/C, 902 01 Pezinok, IČO: 30796130 ako odovzdávajúcim a Slovenskou republikou, správcom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky, so sídlom: Župné nám. č. 13, 813 11 Bratislava, IČO: 166073 ako preberajúcim, predmetom ktorého je prevod príslušenstva (nezapísaného na liste vlastníctva) prevedeného nehnuteľného majetku.

V Bratislave 07.05.2014

K spisu číslo: MF/14036/2014-82

JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho